

我听见有大声音从宝座出来说：看哪，神的帐幕在人间。他要与人同住，他们要作他的子民。神要亲自与他们同在，作他们的神。

——启示录 21:3 和合本

迦南 书集选译

教会篇

神爱世人，甚至将他的独生子赐给他们，叫一切信他的，不至灭亡，反得永生。——约翰福音3:16

《牧师指南》

——教牧神学的规则和注意事项

JACOB FRY, DD, LHD, LL. D.

路德宗神学讲道学和教牧神学教授

费城神学院

费城总理事会出版社

1915年

牧师指南

——教牧神学的规则和注意事项

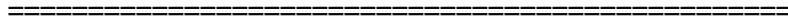
JACOB FRY, DD, LHD, LL. D.

路德宗神学讲道学和教牧神学教授

费城神学院

费城总理事会出版社

1915年



前言

这本小书的标题是《牧师指南》，因为它可能对那些刚开始传道工作的人有用。

它以尽可能紧凑的形式出版，以便牧师可以随身携带它作为牧师行为的指南，或者当他在讲坛之外的职业职责中遇到许多令人困惑的问题时。

其主要内容于 1906 年以小册子的形式印刷，供费城路德教会神学院的学生使用，目前的形式可能会被用作其他神学院的教科书。它的每一章都不是完整形式的讲座，而只是由教牧神学不同部门的论文或规则和原则的陈述组成；让每个教师自由地向他的学生扩展、解释、应用和说明它们，这是教授实践

神学分支的更令人满意的方法。

与将此类解释和应用完整地书写和印刷相比，以这种简短形式呈现的这些规则和陈述也更容易被学生记住。

在任何神学系中，都没有像教牧神学那样发现和允许如此多样的观点，许多观点可能与此处所述的某些项目不同，但我相信会发现这里提出的观点符合最佳权威和实践。

雅各弗莱

介绍

教牧神学是神学所划分的部门中最全面的

从广义上讲，它包括基督徒传道人从蒙召和按立到他的劳苦终归于死的所有资格、要求和职责。它为他的学习和准备讲坛提出了规则；他执行牧师行为；会众的个人监督和照顾；他对教会事务的管理；以及他在公共和私人各行各业的一贯行为。

然而，由于布道的准备被分配给一个称为“讲道学”的特定分支，“教牧神学”一词现在更严格地适用于讲坛之外的那些职责。

牧师一词只在新约英文版中出现过一次，即：以弗所书IV:11，“He gave some pastors and teachers.” 原词是poimain并重复出现，但在所有其他情况下

都被翻译为 Shepherd。因此其含义很明显，即：看守羊群，监督、领羊到青草地，防贼狼，救羊脱离险境，将迷路的羊带回羊圈。

因此，教牧神学的这个特殊部门有时被称为“Poimenics”，因为与讲道有关的部门被称为 Homiletics。

“牧师”一词在旧约中经常出现，尤其是在耶利米书中；但始终与牧羊人同义。它表达了这样一个事实，即在牧师职位上，除了某些职责的外在履行之外，还需要一些东西，即：对羊群中每一位成员的深切、发自内心的爱和个人关心。在东方国家，牧羊人和他的羊之间涌现出一种非凡的感情。因此，基督说羊听牧羊人的声音，他按名字呼唤自己的羊并领他们出去，羊也跟着他，因为他们认得他的声音；——好牧人为羊舍命。同样强烈的感情在迷失的羊的比喻中表达出来，牧羊人追赶它直到找到了；他找到了，就扛在肩上，欢欢喜喜地回来了。

这些话深刻地表达了对他的会众强烈的个人爱，每一个真正的牧师都必须拥有这种爱，以便正确和成功地履行他的职责。它反映了伟大的牧羊人和灵魂牧者为羊舍命的深爱。

在决定牧职的职责是什么时，我们不能胡思乱想，也不能仅靠人为的理论。在新约中，没有任何一个职务像本职事那样给出如此多和如此明确的指示。我们不仅有具体的教牧工作的规则和指导，而且在基督和他的使徒的事工中，我们有智慧和忠诚履行这些职责的最高典范和榜样。基督关于这个主题的教导包含在福音书中；在使徒行传和使徒书信中，我们经常发现对那些成为教会第一批传道人的指示；而保罗写给提摩太和提多的书信，之所以称为教牧书信，是因为它们的内容几乎全是关注于这一点。

教牧神学的第一本和主要教科书就是新约本身，这一研究分支的尊严和重要性应该给我们留下深刻印象。虽然关于这个主题的其他书籍比比皆是，应该仔细研究，但让我们永远记住上帝圣言中对牧灵工作的完整和明确的指导，并将其劝诫作为我们不断研究和指导的指南。

可以说教牧神学不是从书本上学来的，它是一门艺术而不是一门科学，是一种技巧而不是规则体系，是实践智慧而不是抽象理论。这其中有一些道理，但是，就像在讲道学中一样，这是由正确的知识和信息引导的智慧和机智。一个人必须先知道要做什么，然后才能决定应该如何做，并且希望成为一名成功的牧师的人应该从那些专门研究这个分支的人的著作中寻求所有信息。

这些规则和指示的权威有四个方面：

1. 基督和他的使徒在新约中的教导。
2. 教会书籍中给出的规则说明。
3. 会议的决定和决议。
4. 我们牧师和教会的普遍用法，尤其是在这个国家。

教牧神学的主题分为五个部分：

1. 牧师的呼召和决意。
2. 照顾灵魂的牧师。

他必须具备从事这项工作的品格、能力和才能，否则他就不会被召唤去从事这项工作。他的品格不仅必须是道德的和纯洁的，而且要表现出一种热切的个人虔诚，受到对上帝和人类灵魂的爱的影响。因此，也必须有一种心理训练和指导他人的能力。

不仅要有“健全的身体，健全的思想”，还要有适合他成为教师和向导的教育和智慧，以及一次交付给圣徒的信仰的捍卫者。他必须具备演讲的恩赐，领导力的要素，以及强大的常识和正确判断力的充分供应。在所有这些资格中，教会必须是裁判官。

3. 来自特定会众的呼召。除了这个普遍的呼召之外，还必须有对特定领域或会众的特定呼召。传道人不能选择他事奉的地点，像医生或律师那样张贴他的招牌并邀请客户。他必须等到某个会众呼召他担任领袖和牧师时，他的职位才完成，他才能开始工作。没有这样的呼召，他也不能自愿改变他的事工领域并在别处行使他的职责，就像任何城镇的市长或我们法院的法官不能转移到其他地方并在那里行使他的职责一样。

注：从外在形式来看，现在来自会众的呼召与以前的呼召可能没有区别。但是对牧师的真正要求有很大的不同。

这意味着他要布道，对年轻人进行教理问答，执行牧师的行为，并进行牧师访问。但在这里，其中添加了一个未指定的列表。现在，与其说他是圣经的学生，不如说他是社团的组织者；与其说是尽职尽责的传教士，不如说是在所有公共场合都广受欢迎的演讲者；与其说是老家的忠实牧师，不如说是新家的快速奔跑者。毫无疑问，随着时代的进步，将对事工提出新的要求。

对教区的呼召。

您的注意力集中在一些关于接受对特定会众或教区的呼召的实用陈述。

1. 实习讲道。

在我们这个国家的教会中，通常在呼召牧师之前先进行所谓的试讲。一些牧师反对宣讲这样的布道，宁愿空缺牧师的会众的委员会来他们自己的讲台上听他们讲道。但没有牧职的牧师不能要求这个，必须遵守习俗。虽然有人反对该制度，但我们不能指望会众会呼召一个成员从未见过或听过的人担任其牧师。

进行此类布道时，应遵守以下规则：

- (a.) 不要与任何其他牧师竞争，更不要说反对任何其他牧师。
- (b.) 让人明白你是作为供应而不是作为候选人传道的。
- (c.) 在选择讲道时，选择一篇与你成为他们的牧师时他们可能期望的平均水平相符的讲道。当天基于福音或书信的讲道永远是适当的，并且会避免出现为这个场合特别努力的样子。
- (d.) 这样的试讲应该完全是你自己的，而不是充满借来的内容。
- (e.) 在这种情况下，避免公开或私下就其他可能的候选人发表任何评论；在接到呼召之前不要做出任何承诺。任何阴谋或秘密努力来获得一个呼召都是不配成为基督徒牧师的，并且会成为他不适合接受呼召的有力证据。

2. 接受呼召。

(a.) 会众或教区应给牧师选举定期和正式的呼召，而不仅仅是选举证书。除了证明他的选举外，它还应该一般指定他的期望，以及他将要收到的薪水以及其付款时间（无论是半季度，每季度还是每月），并应有适当的职务名称。呼召还应明确规定，任何一方若想退出协议，必须提前三个月通知另一方。

(b.) 在接受呼召之前，牧师应该确定他的选举是根据法律、规则或会众的习俗公平和适当地进行的，如果他接受，任何反对他的表现都不会严重影响他的用处。如果在人数或影响力上有相当大的少数反对选举，则不应接受任何呼召，除非教区所属的主教会议主席建议接受。

(c.) 应以书信形式接受呼召，而不仅仅是口头表达。

3. 就职。

(a.) 就职可以在牧师开始工作的第一个星期日进行，也可以推迟到更方便的一天。

(b.) 与会众有联系的会议或会议的主席是主持牧师就职的合适人选。如果需要任何其他人员，则必须由主教会议主席任命并授权他行事。

(c.) 在仪式期间，牧师的选举和呼召的书面证明必须准备就绪。

(d.) 如果一位牧师带着对至少要留在教区几年的强烈疑虑接受呼召，则不应进行就职，或至少应推迟到这些疑虑消除为止。就职对于教牧关系的形成

不是必不可少的，但公众以过于严肃的方式期待它，除非出现意外和最严重的原因，否则不会迅速摒弃。

4. 就职性布道。(a.) 牧师对他的会众的第一次布道应该适合那个场合，关系到牧师的职责或牧师与人们的关系。

(b.) 在这样的布道或这样的服事中，不宜做出特别的承诺或宣布探访或教会工作的计划，因为情况可能会阻止这些承诺的实现。

(c.) 适合场合的经文可以在当天的课程中找到；约书亚记5:14，撒母耳记上16:4-5，以赛亚书6:6-8，52 : 7，61:1-3，以西结书33:7，约拿书 3:2，使徒行传 10:29、26:16-18，罗马书1:15, 16，哥林多前书4:1-2，哥林多前书2:2，哥林多后书2:16，以弗所书4:11, 12. 在教牧书信中也可以找到许多合适的经文。

5. 熟悉会众。牧师一到堂区安顿下来，就应该安排拜访属于该堂区的每个家庭，以便熟悉他的会众。他不期望他们首先拜访他，也不应等待被派遣，而应将其作为他职位上最重要的职责之一迅速处理。如果会众的官员或其他聪明的成员可以陪同他，介绍他，并提供他可能无法获得的信息，那就太好了。

他应该随身携带一本空白簿，在上面记下每个家庭成员的姓名，具体说明他们是父母、子女、佣人还是与家人同住的其他人。如果有人是其他教会的成员，则应注明这一事实；如果还没有确定应该参加的人，以及任何因年龄或任何其他疾病而不能参加礼拜的人，也都有所记录。

之后他可以从这个记录中按居住地编制一个清单，以方便以后的访问。

6. 引入变化。牧师不应该在其牧职开始之初就对会众的习俗进行重大改变。他应该花时间与会众的官员商量，并就他所希望的改变的意义、适当性和权威性向会众说明，并等待他们学会信任他。顺从他似乎反对的习俗，胜过强制执行会众不赞成的事。

我们教会的一位著名学者说得好：“如果牧师介绍任何可能在理想情况下是正确的做法或用法，但会造成冒犯并干扰福音的自由进程，他不仅犯了不可原谅的缺乏良好判断力的罪，而且也许是失去基督为之流血的灵魂。让事实再次强调，某些事情可能在理论上是正确的，但实际上是坏的。”

7. 辞职。

(a.) 路德教会政体有利于延续多年的牧职。除了一些传教区外，它没有规定巡回事工，也不鼓励经常更换牧场。

(b.) 因此，路德宗牧师不应在没有充分理由的情况下辞去教区职务。因为他教区中的一些人对他不满意并不是充分的理由，除非这种不满情绪普遍到严重干扰他进一步的成功或有用。

(c.) 一位牧师可以辞去他的教区并接受到另一个领域的呼召，因为这个改变会给他一个更有用的领域；一个对他的健康更有利的地方；或能为他的家庭提供优越优势的地方，尤其是在教育方面。

(d.) 当很明显他的用处已经结束时，他应该辞职，而他的继续存在会阻碍教区的发展和福利。

(e.) 他不应该突然辞职，或者在没有与会众主要成员协商的情况下辞职。在确定他离开的时间时，他应该考虑他离开的会众的福利，以及他要去的会众的福利。

(f.) 一名牧师服务于一个以上教区的教区，未经教区所属的主教会议主席同意，无权辞去一个教区并保留其他教区。

(g.) 辞职的牧师无权在另一位牧师接管后在该教区执行任何事工，除非后者同意。

(h.) 一位牧师在辞职生效之前的最后一次布道，可以适当地作为告别演讲。它可能包含“统计数据摘要”和“已完成的回顾”，但不应看起来像是牧师对他自己工作的颂词。也不应将任何可能导致辞职的不愉快经历引入布道中。牧师的留言应该像油泼在水上，而不是火上浇油。

第二章

灵魂的关怀

1. 它的意义。(a.) 教牧神学的这一部分，被德国人称为“Seelsorge”，指的是牧师对每个“神交给他负责的灵魂”的个人监督、警惕、关怀和责任。这是教牧神学的主要内容，作为我们职事的特征，主要由“牧师”一词表示，我们在其中履行“灵魂的牧羊人和监督”的职责，关于这一点，“他们为灵魂守望，就像他们必须交账一样，那他们可能会带着喜悦而不是悲伤地这样做。”

(b.) 在讲道中，我们将会众作为一个整体来处理，但在牧养工作中，我们分别与羊群中的每个成员打交道，而不考虑条件或品格。我们在讲坛上撒下种子，但如果没有随后的个人栽培和照料，就不可能有收获。灵魂聚集在一起，不是成群结队，而是一个接一个。无论我们是寻求罪人的转变，还是信徒的启迪和安慰，我们的布道之后都应该经常进行个人谈话和影响。

(c.) “灵魂的关怀”一词是对教会用语中熟悉的旧术语“灵魂的治疗”的改进。“治愈”一词在普通意义上的使用可能非常恰当，因为牧师是一位属灵的医生和护士；但源自拉丁语Cura，它主要表示一个特定的地区，该地区的牧养服务被委托给某个被任命的人。沃森博士在他的耶鲁大学讲座中使用“治愈‘灵魂’”一词来表示事工的工作，而不是手术领域，而且通常是这样使用的。从同样的推导我们有术语 Curate，它在England 适用于通常负责教区工作的助理神职人员。然而，“护理”一词更明确，同时也更全面，因此是对“治愈”一词的改进。

2. 工作困难。这是职事工作中最困难的部分，而且伴随着许多挫折，否认是没有用的，也是不明智的。

(a.) 它常常令人不快。教牧工作主要在于纠正犯错的人。好牧人离开九十九只在羊圈里安全的，去追赶那只迷路的。

这会导致很多焦虑和疲倦。那些因粗心大意而迷失的人可能会被拜访和善意的话语所挽回。但其他人变得心怀不满和不悦，并放弃了羊圈。这些很难回收。心怀不满的人会让自已变得非常不讨人喜欢。他们经常会试图通过批评他们的同伴成员，甚至牧师本人，来证明他们的做法是正确的。对这样的人保持耐心和忠诚需要很大的恩典。

(b.) 这种牧养是无止境的。我们每周传道一天，但牧养职责贯穿每一天，永无止境。总有一些人需要我们的帮助，无论我们在这个职事上的工作多么坚定和忠诚。正是这个教牧关怀工作，而不是讲道，“让我们感到疲倦”。

(c.) 明显的时间浪费是一种极大的沮丧。许多人很难找到。有些人不在家；其他人忙于工作；有许多其他障碍需要反复访问才能有机会进行个人交谈。即使找到，有些人也很难接近，而另一些人则顽固地、无礼地抵制牧师的友好示好。难怪许多牧师认为他们的这部分工作是苦差事，并寻找任何机会为自己找借口避免。

3. 它的重要性和必要性。牧养职责的困难和障碍虽大，但也不容忽视。灰心和不愉快的经历不应该使我们灰心丧气，而应该使我们更加认真和坚定地不遗余力地努力拯救人类。如果我们考虑以下问题，个人工作的重要性以及认真对待这种对灵魂的关怀的必要性就会显现出来：

(a.) 我们职事的性质。我们是传道人，即那些被派去“服事”的人，即使基督“没有来被服侍，而只是服侍。”基督四处行善；怜恤众人，担当他们的软弱，担当他们的疾病。当他在雅各井旁遇见撒玛利亚妇人时，无论是他自己的疲倦还是她的不配都没有阻止他寻求她的救赎，“门徒不可高过主人，仆人不可高过主人”。

(b.) 每一个意识到灵魂价值的传道人，都会对灵魂的关怀留下深刻的印象。可以通过回忆基督的话来估计这个价值：“人若赚得全世界，赔上自己的灵魂，有什么益处呢？”以及圣雅各的名言：“他将‘拯救一个灵魂免于死亡，并隐藏许多罪孽’。”

(c.) 考虑我们的责任。由于牧师必须为交托给他们的灵魂向上帝交账，所以不能忽视任何能确保他们得救的事情，或者至少免除我们在任何人迷失时的责任。（以西结书 33:7-9；希伯来书 13:17。）

(d.) 我们传道的成功在很大程度上取决于牧养活动和忠诚度。不仅“一个看家的牧师造就一个去教堂的人”，而且它会导致与个别家庭和会众的个人相识，这将向我们建议最需要的讲坛话题，以及什么论据和例证最能影响他们的心，影响他们的生活，并对我们的传道产生兴趣和影响。当我们的主对他的门徒说：“不要挨家挨户去”（路加福音 10:7）时，他只指他们当时被派去执行的特殊使命。与第 4 节中的指示一样，它所指的只是一般的牧养工作，“顺便说一下，不要向任何人问安。”

(e.) 尽管忠于我们的牧养职责会耗费时间，而且似乎会干扰我们的职责和准备讲坛，但我们需要提醒您，一位忠心的牧师在他的事工中会比一位博学或才华横溢的传教士在他的牧养中取得更大的成功。如果必须忽略其中任何一个，明智的做法是少花在学习上，多花在教牧工作上。

但两者都不可忽视。有能干的传道人和积极的牧师结合在一起的人是有福的。这种组合可能很少见，但有可能。讲坛是牧师的宝座，没有适当的准备就不能登上。但是明智地分配时间将使我们能够对每一项给予应有的关注，并且会发现它们不仅相互补充，而且在一个方面的勤奋有助于我们在另一个方面的效率。认真勤奋的学习不仅使我们适合讲坛，而且同样适合成功和有益的教牧工作；牧养活动会提供美妙的讲道材料，并有助于成功的讲道。

(f.) 我们这部分工作的重要性还体现在这样一个事实，即在每个会众中都有成员因疾病、年老和其他障碍而无法参加公共敬拜服事，而牧师只能通过教牧关怀方式来看顾他们的灵魂。

第三章

灵魂的关怀

(继续)

它的要求。从上述事实 and 考虑，可以明显看出，某些个人资格或必要条件对于忠实和成功地完成照顾灵魂的牧灵工作是必要的。

1. 我们必须充满基督的爱。

如果基督的爱激励我们；如果这火焰在我们里面燃烧，我们会认为在教牧关怀工作中没有什么事情太难、太不愉快或太令人厌烦，而使我们不能事奉他。这将使我们能够成为所有人的一切，为甚至不愉快的人服务，无论得时不得时，全心献身于我们的工作，并在我们工作的任何领域充分显明我们的服事。

2. 对人灵魂的爱是另一个必要条件。

正是因为“神爱世人”，他才将他的儿子赐给我们，也因为“基督爱我们，他为我们舍了自己”。保罗宣告：“爱是凡事包容，凡事相信，凡事盼望，凡事忍耐。”父母对儿女的爱不会使父母忽视或抛弃有病或任性的孩子，反而会增加父母的忧虑和为他们的福利而努力。牧师对他的人民的爱就像父亲对他的孩子的爱，以及基督对那些他为之而死的人的爱。没有这种对灵魂的

爱，一个人可能是一个传教士，但不能做一个真正的牧师。

3. 工作中的乐趣很重要。心不在工作上的牧师不可能是真正的牧师。如果你寻求职位只是为了安逸、荣誉或支持，你就会尽可能地逃避工作，特别是教牧工作会被忽视。但如果你真的对救人有兴趣和喜悦，牧养职责就不会成为负担，反而会成为你职分中最有趣的部分。一个喜欢他的工作的人找到了点金石，它可以将贱金属转化为黄金。对任何基督工人来说，一个很好的座右铭是，不要简单地做我们喜欢做的事，而是要努力享受我们所做的事。至少应该有做出牺牲和忍受不愉快的事情的意愿，就像我们在生活中的其他职业、职务和职位中发现的那样，例如医生、士兵、制造商。

4. 制胜法宝。“赢得灵魂”一词表明牧师必须具备“赢得灵魂的方式”。确实有很多时候我们应该用所有的权威来责备和斥责，我们永远不应该开玩笑或轻描淡写地谈论错误的行为，无论是在我们的布道或谈话中。但是如果我们明显是在悲伤而不是愤怒的时候说话，是为了挽回冒犯者而不是为了显示我们的权威，那么我们甚至可以通过警告和劝诫来赢得人们。我们将在赢得听证、获得信心、并在教牧工作中取得成功方面走得更远。

5. 牧养机智。这种取胜之道有时被称为“牧养机智”，这是一种应该精心培养的能力。不是所有的牧师都有才能，但都应该有机智。才能帮助我们做事；机智建议不要做什么。它的要素是对个人和环境的辨别力和适应性。为此，牧师应该研究人性，尤其要学习了解他们会众的特点、训练和偏见。这是更有必要的，因为可能吸引某些人的熟悉之事会排斥另一些人，而在某些社区中有利和流行的东西在其他社区中可能是不明智和有害的。

6. 个人魅力。一些牧师具有个人魅力，这是他们成功的重要因素。可能不是所有人都拥有它，至少在程度上如此；但人们会发现，与其说它是一种天赋

或品质，不如说是培养某些风度和品格力量的结果，使它触手可及。

7. 个人身份证明。一个最重要的先决条件是牧师对他的会众的个人认同。牧师会众关系就像婚姻关系；一位牧师和他的会众成为“一体”，或者至少是一个家庭。他们在基督里是一个身体。他属于他们，他们也属于他。因此他应该住在他们中间，这样他们就可以分享彼此的快乐和悲伤，名利，利益和匮乏，责任和回报。牧师必须了解他的会众，当他能够认出他们的面孔并记住他们的名字时，他会获得很大的优势。他们会对他产生兴趣并依附于他；他对他们感兴趣并依恋他们。

不幸的是，有些牧师在他们所服事的会众中从来没有“宾至如归”的感觉。他们只是为了获取支持而接受呼召，并且一直在寻找更好的领域。他们登上瞭望塔，不是为了发现和警告羊群敌人的接近，而是为了看看是否有一个访问委员会可能会来，或是去拜访一个更理想的教区。他们甚至与他们的人民谈论他期望的召唤，以及他们目前关系的可能极限。这些人不是牧羊人，而只是雇工，难怪他们永远得不到人民的信任或同情，也得不到他们原本可能获得的成功。

8. 领导力要素。他必须具备领导才能。虽然他从不把自己看得太高，也从不凌驾于上帝的产业之上，但如果缺乏果断的品格，以及不准备带领他的会众从事每一项服务和善工，就没有人能成为有效率的牧师。牧羊人必须带领羊群，而不是被它们引导。他是主的军队的军官，必须有能力和吸引其他人跟随。士兵不适合做上尉，每个信徒也不适合做牧师。他的言词、语气和举止必须能够激发人们对他的能力、智慧、真诚和适合担任职务的信心。他应该始终表现出谦逊和谦虚，但在履行职责时绝不胆怯。他应该是坚定的，而不是霸道的。

9. 路德公理。我们通过提请注意路德著名的公理“Oratio、medatio、tentatio faciunt theologum”中指定的三个必要条件来总结这个教牧神学的效率和成功的必要条件或资格清单。

(a.) Oratio, 即我们必须成为祷告的人。要成为真正的牧师, 我们需要从上头下来的智慧和帮助, 为此我们必须不断地祈祷。牧羊人的下属应该与羊群的首席牧羊人保持不断的联系。我们不仅应该在惯常的灵修中记住我们的人, 而且我们应该把每一个具体的案例带到主面前。路德这样解释这个词

“Oratio”: “跪在你的壁橱里, 以真正的谦卑和诚恳恳求上帝, 通过他的爱子, 他将把圣灵赐给你, 启发你, 引导你, 并给你理解力”, 以履行你的职责。

(b.) 默想。保罗写信给提摩太, “要思想这些事, 将自己完全献给它们。”也“要学习在上帝面前显为蒙悦纳, 作无愧的工人。”牧师应该是有思想的人, 他们经常默想主的话语和神深奥的事。如果圣经是教牧神学的主要教科书, 我们就应该勤奋地查考这些经文, 以便我们可以理解并遵循上帝对灵魂的指示。

同样, 我们也应该仔细研究我们必须处理的每个案例, 并明智地应用最适合每个案例的处理方法。正确的诊断对于那些寻求拯救灵魂的人和那些以治愈身体为目的的人一样重要。

(c.) 试探。圣雅各很好地解释了这个词, 他说: “忍受试探的人有福了”。只有在我们自己经历过火热的试探和试炼之后, 我们才能充分同情悲伤和犯错的人, 并知道如何照顾他们的灵魂。一个人必须先受苦, 才能真正提供帮助。就连基督也被记为“他虽为儿子, 还是因所受的苦难学了顺从”。因此, 如果试炼、苦难甚至逼迫临到你的事奉中, 不要灰心。上帝可能会看到你需

要这些来完成你的教育训练和适合圣职。当你在逆境中体验到福音在安慰自己的悲伤或拯救自己的力量时，你将能够更好地将福音应用到遇到同样困境的其他人身上。对你来说，这将是真实的，就像经上所说的那样，“因为他自己被试探而受苦，他能够搭救被试探的人。”

第四章

灵魂的关怀

（续）履行职责。有关照顾灵魂的职责以四种方式履行：

1. 借着忠心的讲道。访客或“陌生人”的讲道与牧师的讲道有很大的不同。前者必须是一般性的，后者将是具体的，特别适合会众的需要和情况。真正的牧师在讲道的主题和准备中寻求的不是掌声，而是听众的福祉和救赎。因此，忠实的、福音的和属灵的讲道，在履行我们照顾灵魂的义务和责任方面大有帮助。他应该小心不要泄露任何秘密、个人隐私，也不要在他的布道中陈述会泄露他所想到的特定人物或案例的细节；但总的来说，他的布道可以帮助解决问题，并向那些粗心、困惑或痛苦的人提供建议、警告或安慰。

2. 在主日学中。如果会众有一所教区学校或幼儿园，牧师应该是它的负责人，并且是它的常客和感兴趣的访客。

但每个会众成员都应参加主日学，因为其中的教导完全是宗教性质的；牧师不仅应将积极参与其中视为自己的职责，而且应将其视为与他羊群中的成员见面、结识他们、塑造他们的宗教观点和品格的有利机会。

当一位牧师有太多的会众以至于他不能参加主日学课程时，这对他自己和孩子来说都是一个很大的错误与缺失。

他应该扮演什么角色要视情况而定。在某些情况下，他必须担任主管。他是学校的校长，应该对学校进行全面监督，并尽可能确保聘用优秀的教师，提供合理的教学，使用适当的书籍，并保持良好的秩序。这应该以低调的方式进行，以便可以感受到他的影响而不是宣布他的立场。他的机智体现在他设法让学校的其他官员认为他们正在执行他们自己的计划，而实际上他们正在实现他的计划。

在许多地方，牧师都会为年长的学生开设圣经班。这可能会令人厌烦，但却是一个可以做到的明智安排，因为它将年轻人的思想和心灵的最终塑造权交到了他的手中，并让他有机会在这个重要的时期进行个人认识和影响他们的生活。这样做时，他不应该担任普通教师的职位，而应在课程结束时担任全校牧师的职务，监督所有部门。

牧师也应该有一个教师班，他可以每周在某个方便的时间开会，指导下一个星期天的课程。这使他成为老师中的老师，并将履行他最重要的职责之一。

3. 在慕道生的课堂上。（1）. 要理问答不是路德教会独有的，但却是其最显著的特征之一。路德在他那个时代看到了它的需要，而他的《小要理问答》就是为满足这种需要而准备的。在他的所有作品中，它的发行量最大，其成就仅次于他翻译的《圣经》。教会仍然欣赏它的价值，并没有找到任何更好的东西来取代它。

（2）. 教会的孩子从来没有比现在更需要牧师的宗教指导。随着教会学校的

消亡，主日学的大部分教学的无能和肤浅，家庭明显缺乏父母的指导，以及我们这个时代普遍的怀疑和不信，这种对年轻人的宗教指导变成了一种牧养职责最重要的部分。

(3) . 我们的要理问答教学有两个目的。第一，旨在传授圣经知识和宗教真理方面的信息和指导，儿童应该在这些方面得到彻底的指导。第二，除了传授宗教教导外，这是牧师应用和敦促人们接受和遵守这些真理的最佳方式，以便让他的慕道者有基督徒生活的全面发展。一些教派试图通过特殊的福音服务来实现的，我们在慕道者班级中完成了。没有其他方式能比这里更圆满地履行我们照顾灵魂的职责。

(4) . 因此，牧师应该每年在他们的会众中组织这样的要理问答课程，每次举行至少三个月的会议。在可以避免的情况下，这些会议不应在公共敬拜服事之前或之后立即举行，因为这两种服事的工作太累人而无法令人满意地完成。

(5) . 在组织和举办慕道班时，以下项目可能会有所帮助：

(a.) 在教堂和主日学中适当通知时间和地点。关于宗教教育价值的布道，尤其是对年轻人；拜访那些不关心但应该参加的人，可能会带来好结果。

(b.) 星期五晚上在城镇和星期六下午在乡村教区举行会议最方便。

(c.) 列出慕道者的姓名和住处，不时点名，使他们彼此熟悉，也更经常和及时地出席。

(d) 如果班级人数不是太多，让他们围成一圈；并以对话的语气进行教学。

(e.) 最好以一首合适的赞美诗开始，每次聚会都应该以祷告结束。

(6) . 教学系统应以问答为主，并附以适当的解释、举例、应用和劝告。简单地讲授要理问答的各个部分。

(7) . 慕道者应该熟记路德的所有教理问答。智力低下或年事已高者除外。许多版本的要理问答中的附加解释和信息可以在不记忆的情况下进行研究。

(8) . 应敦促所有达到适当年龄的人参加这些课程。

(9) . 牧师应该亲自认识那些要认信的人，弄清楚他们的历史、情绪和是否适合认信。这个可以通过教牧访问或为此目的专门召集的会议来完成。仅仅指导候选人在要理问答中进行认信，而没有就他们的悔改、信仰和新的顺从进行任何个人询问或咨询，这是不对的。

4. 教牧访问。这是履行牧养职责的主要方式，也是我们在照顾灵魂方面获得的最佳机会，我们的大部分事工必须花在挨家挨户的探访上。我们将这些访问分为几类。

A. 社交呼召。这些是指牧师的普通呼召，以表明他对他的会众的关心并询问他们的福利。

(1) . 他的来访通常是这种性质的。过去为宗教考试和练习而进行的牧民访问，在我们生活环境发生变化的情况下很少能进行。

(2) . 在城市和城镇，晚上通常很适合这样的拜访，因为白天的劳作和约定

已经结束，可以与更多的家庭成员见面。然而，在许多家庭中，下午也同样方便。

(3) . 这些呼召可以很短，因为被牧师呼召这一简单的事实将确保他们对他的依恋和他们去教堂。最好不要在这些社交活动中尝试任何宗教活动，除非有特殊原因和机会这样做。

(4) . 他的举止应该轻松愉快，但他的言谈举止应该始终作为基督的传道人和会众的牧师。他必须特别小心，避免任何关于邻居，他自己，或其他人的八卦或谣言。他的询问和兴趣应该扩展到家庭的所有成员。

(5) . 他的探访应该是有系统的，没有偏袒，但所有的家庭都应该以同样的频率探访。如果可能的话，每个家庭应该每年至少探访一次。

(6) . 他应该随身携带一些名片以备不时之需，这样可能不在家的家人就会知道他过来了。

(7) . 偶尔拜访那些在家里难得一见的会员所在的商店和店铺会很好。友善的手和亲切的询问不会干扰他们的业务，并且会表现出对他们的兴趣并确保他们参加公共敬拜服事。只有这样才能见到一些家庭成员。

(8) . 虽然牧师的举止应该是自由、无拘无束和愉快的，但必须注意不要过度亲近，这会降低他的职位和个人应得的尊重。他应该很少用名字称呼老年人，或者用缩写或昵称称呼任何人。

如果出席任何“社交聚会”，在为场合的兴趣和愉快贡献自己的一份力量的同时，他不应从事任何不符合其牧师职责的行为或谈话。

(9) . 与家人在自己家里用餐时，无论是否要求，牧师都应在餐桌上祈求祝福。

(10) . 如果一位未婚的牧师倾向于与他会众的一位成员结婚，他的求爱应该在情况允许的情况下尽可能简短；他对她的探访和关心应尽量避免引起公众注意，绝不允许干扰他的牧养职责。

B. 专门访问。这些包括探访病人和受苦的人。这些占用了牧师不少时间，你应该首先关注这些。

(1) . 如果知道会众中有人病得很重，不要等着被请去，而是在方便的时候尽早访问。(2) . 不要强求看病人，如果你有理由相信让您这样做可能不会令人满意或有益。(3) . 尽量缩短探视病房时间，除非有特殊原因需要延长。让你的举止和谈话安静而富有同情心。祷告时要充满希望和帮助，而不是充满哀叹。(4) . 只有在极少数和极端的情况下，谈话才应该是临近死亡的警告。而是让它成为友好的忠告，并在生病的时候提及基督的怜悯和能力的保证。

教会手册中给出的“探望病人的提示”很少能得到充分利用；但是简短的经文课程和简短的适当祈祷通常会受到赞赏。

(5) . 避免批评医生的治疗，或给出医疗建议。就好像医生干涉你的工作一样无礼。

(6) . 除圣餐季节外，应偶尔探访无法参加公共敬拜服事的年老体弱成员，只要情况允许，可使用“病人探视提示”，或至少应阅读经文课程并祈祷。

(7) . 牧师被委派去探望病人或体弱者时，再不方便也不可延误。如果确实不能去，应立即通知其家人。

(8) . 应多次探访失去亲人的家人或个人。

这样的忧伤同情软化人心，为牧师准备好挽回粗心和犯错的人，并安慰信徒、坚定他们的信仰。

(9) . 除疾病或死亡引起的痛苦和悲伤外，家庭或我们会众的个别成员也会感到痛苦和悲伤。这些可能由火灾、洪水、抢劫或其他严重的财产损失引起；或因某些罪恶而给无辜者带来“悲伤，可能还有耻辱和羞辱”。这样的人应该被探访并得到同样的牧养关怀，无辜者应该得到与那些生病或失去亲人的人一样的同情。

C. 探访需要灵性指导的人。(1) . 在每一个会众中，都会发现一些成员背道，不忠于他们的宗教职责，可能还有一些人陷入公开的罪恶或不信。正如主差他的门徒去寻找以色列家迷失的羊一样，我们也应该特别看顾这些人。即使是那些需要暂停教会成员资格的人，也不能被抛弃或忽视，而是要尽一切努力将他们从邪恶的生活中拯救出来并使他们恢复过来。必须认真对待背道者，这样他们才能看到并承认自己的错误，但不要严厉，也不要以任何会使他们远离教会和基督的方式。他们必须被吸引而不是被抛弃。

(2) . 有时家庭不和或邻里争吵使人们远离教会并导致这种倒退。在这种情况下，牧师可以充当调解人并实现和解和恢复。但在许多情况下，他最好的策略是分别与那些变得粗心大意的人交谈，敦促宽恕的精神和对教会职责的忠诚，即使这些分歧无法调整。需要教会纪律的案件将在别处考虑。

(3) . 有时宗教关注和焦虑的特殊情况需要特别的教牧关注。忠心的传道可能会在某些人的心中唤起对他们自己得救的怀疑和痛苦。这应该被视为圣灵通过我们的讲道而有效工作的令人鼓舞的迹象。应该注意确定是否有任何真正的原因造成这种痛苦（例如，他们陷入了某种隐秘的罪恶之中，为此他们的良心被唤醒）；或者它是否可能来自病态的心理状态；或对因信基督得救之道理解不充分。在任何一种情况下，都需要不同的教牧关注。

(4) . 慕道者和其他考虑与教会建立联系的人可能需要特别访问，以便牧师可以了解每个个案，并通过个人谈话加深在公开指导中已经获得的印象。

D. 外访和工作。除了照顾直接交给他负责的灵魂外，每位牧师还对他所居住社区的精神福利负有一定责任。

(1) . 牧师应该拜访居住在他附近的与任何会众无关的人或家庭。询问、忠告和邀请的话语，可能会在最意想不到的情况下得到有利的回应。

(2) . 在组织一个新的会众时，或者在会众较小的地方，牧师应该进入每扇敞开的门，在他所居住的社区中做传道者的工作，为了灵魂的福祉，也为了他的羊群的增加。这将是他的主要工作。

(3) . 如果时间和力量允许，这样的布道工作可以扩展到被遗弃的甚至邪恶的阶级。我们的主没有拒绝身为罪人的女人，也没有拒绝十字架上的强盗，我们也不应该忽视任何我们可以帮助的人。在这样的工作中，最好带上一些朋友。

(4) . 在这方面，每位牧师都应该熟悉传教的工作和运作，特别是如果他身

处大城市。我们建议您感兴趣并研究内在使命协会出版的关于这个主题的文
献。

E. 访问公共机构。(1). 居住在医院、救济院、监狱或任何公共机构附近的
牧师，不应忽视偶尔探访那些被关押或居住在其中的人。

(2). 如果在此类机构中聘用了正规牧师，则足以为与我们教会有联系的任
何囚犯提供服务。但是，如果没有牧师，则应安排临时服事，并且您的服事
应扩展到一般的囚犯。

(3). 牧师最好只在上述这些地方提供宗教服务和精神建议，而让其他人为
囚犯争取赦免、释放等。

(4). 死刑犯应有精神导师。如果在您的管辖范围内，您应该提供您的服务，
除非被告表示更喜欢其他服务。你的服事应该主要是教导和劝告，而不是过
早的安慰。圣礼，尤其是圣餐，除非你确信这个人已经为它们做好了充分的
准备、并且不会错误地依赖它们，否则不应该被提议或执行。

第五章

牧师的圣礼工作

牧师规则。牧师职务的重要职责之一是圣礼的管理和其他教会官方行为的执
行，由于其庄严和神圣的性质，需要仔细遵守圣经的训诫，“让所有事情都
以体面和正当的方式进行”。

洗礼的执行。

(1) . 洗礼中的水要纯净清澈，温度适中。

(2) . 作为圣礼，洗礼通常应在教会中进行，无论是在常规礼拜中还是在为此目的而举行和宣布的特别礼拜中。

每个教堂都应该有一个洗礼盆，不仅是为了方便在这项服务中使用，而且作为圣所常规家具的一部分，并不断提醒教会成员他们的洗礼盟约。

(3) . 由于疾病、距离或其他充分理由不能在教堂进行时，可以在私人住宅进行洗礼。

(4) . 在这种必要的情况下，接受洗礼的人必须意识到这一行为，并就他个人的悔改和信仰得到充分的指导和检查，以便准备好接受这两种圣礼，圣餐应该在洗礼之后。

(5) . 成人洗礼可以在单独的仪式上进行，也可以在其他人被确认时进行。

(6) . 成人的洗礼完成了他们与教会的结合，无需随后的确认。

一些牧师对这条规则提出了例外，他们在成人洗礼中增加了确认，以满足会众宪法的要求，该宪法只允许“确认成员”享有教会特权。

以赛亚书44:5；耶利米书50:5；诗篇92：13-14；马太福音10:32；11:29, 30；21:9；使徒行传 2:47；罗马书10:9, 10；哥林多后书8:5；加拉太书3:15；

腓立比书2:10, 11; 希伯来书4:14; 12:22-24; 启示录2: 7; 3:20; 22:17。

伴随确认的仪式包括：(a) 宣读被确认者的姓名；(b) 在回答问题时公开承认信仰和服从，可以单独或同时进行，在此期间，慕道者站在圣坛前；(c) 在牧师的手上放上伴随的话语，在此期间慕道者跪下；(d) 向慕道者宣告其成员身份（根据修会章程的规定）；(e) 随后对会众的劝告；(f) 伴随的祈祷。

第六章

接纳会员

会众。这些可以分为两类；那些来自路德教会的人，以及那些来自其他教派的人。

A. 来自路德会。1. 已确认在其他教会的成员申请者必须出示他们最后所属的教会的光荣解散或调动信。在没有此类解散或调动函的情况下接受其他教会的成员是对我们姐妹教会的不尊重，违反了主教会议的规则，并且破坏了教会的秩序和纪律。

2. 如果因会员资格失效而无法获得此类信件，则可以收到关于前会员资格的个人声明，并附上令人满意的解释。必须小心，不要这样接待不诚实和不值得的人。不应该鼓励那些轻易改变教会联系的人，从一个教会会众改到同一个社区的教会会众。

3. 如果解散函因理由不足而被拒绝，案件应提交给大会（或会议）主席批准。

B. 来自其他教派。

1. 上述规则普遍适用于这些以及路德教会的成员。
2. 不应要求来自罗马天主教或其他非正统或非福音派团体，或来自非教会和混乱教派的人提供证明，但应在适当指导后以确认方式接受。
3. 来自其他教派的申请者应审查他们对路德教会独特教义和惯例的了解和理解，以及他们对这些教义的接受程度。如果发现此类知识不足，应首先就这些要点对申请人进行指导，这可以通过在可行时参加要理讲授班或通过私人指导来完成。

C. 接纳方式。1. 因此，可以在任何公共敬拜服事中接纳成员，尤其是在圣餐场合。

2. 所有申请必须在宣布接收之前提交给教会理事会批准。
3. 开除信不必在会众面前宣读，但应宣布接纳的人的姓名，以及他们来自的地方或会众。
4. 这样的公告，加上几句欢迎词，就足够了，是惯例。一些会众会举行更正式的仪式，这是值得赞扬的，即：被接纳的人被召到圣坛前，并被问及“只要你继续成为该会众的成员，你是否会忠于该会众的教义、规则和惯例？”对此他们回答说：“是的”，并且赐给他们相交的右手。会众因此可以看到这些新成员是谁，并且申请人更充分地意识到已经发生的成员身份转移。

5. 来自不实行认信礼的教派的人应通过认信礼接受，以享有“认信会友”的通常头衔。如果申请人出于良心拒绝忽略他们以前的教会成员资格，则可以例外。

D. 解散其他成员

会众。1. 信誉良好的教会成员如果提出申请，有权获得解散信或转移到其他教会的通知书。

2. 当成员离开教区牧师的范围时，不应等待此类申请，而应建议他们与他们所居住范围内的路德会会众联合，并将此事通知其牧师。每年都有许多成员从教会流失，因为牧师没有遵守这条规则。

3. 如果成员未受纪律处分，但由于忽视教会职责而被认为信誉不佳，并且申请转移到另一个路德教会的信件，最好批准这种转移，因为新的环境可能会促使他们更加忠诚。

4. 信誉良好的会员，向其他教派的教会申请解散信，有权获得信誉良好和光荣解散的证书，但无需推荐。

5. 解散申请应提交教会理事会采取行动。然而，理事会可以授权牧师在所有正常和普通情况下毫不拖延地发出此类信件；但特殊情况应在批准信件之前得到理事会的直接批准。

第七章

牧师工作

(续) A. 忏悔服务准备

圣餐。1. 这项服务应在圣餐前一两天举行。只有在必要的情况下才应与它直接联系起来。当有相当多的圣餐者不能参加这项服务时，可以为他们举行第二次更私密的服务。

2. 如果必须在圣餐礼之前立即举行这项服务，后者应从内省开始，以避免在宣布赦免后重复认罪。

3. 这项服务有其自身的特点，应该始终忏悔。它应该包括适当的赞美诗、圣经课程、祈祷、布道或演讲，或阅读教会书籍中的劝告。布道或演讲不应与圣礼的性质有关，而应导致自我反省、悔改和认罪。致辞后，应严格遵守教会手册中规定的礼拜顺序直至结束。

以下圣经文本适用于这些预备服务的布道或演讲：撒母耳记下12:13；诗篇32:5；24:3；51:1-2, 10, 17；139:23, 24；箴言28:13；以赛亚书57:15；66:2；马太福音22: 11, 12；25:5；路加福音 15:18；罗马书6:6；哥林多前书5:8；11:28；哥林多后书6:1;7:1；加拉太书5:24；约翰一书 1:9。

4. 在这项服务中，应提供打算忏悔的人的姓名。这样做的目的不仅是他们可以被记录下来，而且牧师和教会理事会可以有机会检查，并在必要时排除任何不应该交流的人。

5. 当确认或接纳成员与此服务结合时，它应该在忏悔服务之前。

B. 祭坛的圣礼

圣餐。1. 圣餐礼在每周日举行礼拜的会众每年不少于四次，在礼拜次数较少的地方每年至少举行两次。

2. 每个会众，或至少每个教区，都应拥有带有适当覆盖物的器皿，专门用于圣餐目的。如果没有，应尽可能使用类似于圣餐容器的容器。可以使用普通面包，但这是我们教会的用法，并且在各方面都更喜欢使用制成威化饼形状的无酵饼，以及用葡萄酿制的温和的红色葡萄酒。

当在教会年的节日举行圣餐时，布道应该关于节日而不是圣餐。但是如果它发生在一个普通的星期天，文本和主题应该适合圣餐。

当关于圣餐的教义被突出时，应该是为了造就和安慰领圣餐的人，并且应该避免所有有争议的问题。任何与上帝的爱、基督的赎罪、灵魂的饥渴、恩典的供应和其他类似的话题有关的话题——都适合这些场合，并且有益。

建议以下圣经文本适用于圣餐布道：列王记上19：8；诗篇23：5；诗篇78：25；以赛亚书40：31；55：1，2；马太福音5：6；路加福音14：15；约翰福音1：29；3：16；6：35；7：37；21：12；罗马书8：32；哥林多前书10：3，4；10：16；11：23-26；以弗所书3：16；希伯来书4：16；10：19-23。彼得前书1：18，19；约翰一书3：1；4：9，10；启示录19：9；22：17。

当圣餐人数众多时，布道应服从于圣餐。冗长的布道可能会使礼拜变得乏味，而不是庄严和有益的。因此，它应该简短，可以采用简短讲道的形式。

在举行圣餐时，一般性地邀请属于其他教会的人参加圣餐是不恰当的。如果有任何公开邀请，应该是在圣餐和准备仪式宣布的时候，并且要求这些人亲自向牧师提出申请，这样他就可以知道他们是谁，并判断他们是否适合参加圣餐。

一个好的习惯是在每条过道驻守一名教堂官员，以控制每张桌子的人数，并且可以防止任何不正当的人来参加圣餐。在大型会众中，如果连续餐桌上的圣餐者来自不同的过道或教堂的不同部分，则可以避免混淆。

(a.) 当领圣餐之前唱赞美诗时，牧师走到祭坛前，打开器皿，倒满酒杯。

(b.) 在奉献的行为中，他转向祭坛，大声重复主祷文和圣餐圣礼的话。

(c.) 盛饼的盘子和盛酒的杯拿在手上。

领圣体时，领圣体者可站立或跪下。如果站着分发就方便多了。

当圣餐人数众多时，每三四个人可以领受圣餐。

当所有的容器都经过适当的布置和覆盖后，礼拜结束后，剩下的饼如果是普通饼，可以作为牧师家人的普通食物使用，如果是无酵饼，则留到下一次圣餐时使用。杯子里剩下的酒应该倒在地上，酒壶里的酒要放回原来的容器里，留作圣事使用。

第八章

婚姻

1. 在主持婚礼时，牧师既是国家的官员，也是教会的官员。因此，他应该熟悉所在州和所在城市的婚姻法，因为违反这些法律会招致重罚。不仅当他进入事工时，而且当他从一个州移居到另一个州时，都应该这样做，因为不同州的婚姻法不尽相同。

2. 如果存在结婚许可法，则必须先将此类许可交给牧师，才能合法地举行婚礼。牧师保留了这张执照，但附上了另外两张让他填写并签名。他将其中的第一个交给结婚的一方，第二个他必须返回法院颁发许可证。市卫生委员会还向牧师们提供空白报告，每季度填写一次并返回给他们。必须认真遵守这些要求，以免受到起诉和处罚。

牧师让任何处于醉酒状态的人结婚也是一种应受惩罚的罪行。

3. 婚姻是上帝所命定的，其仪式具有宗教性质，这一事实在大众心目中很少被意识到。因此，传道人更有必要通过他在这些场合的举止和言谈让所有在场的人记住这一事实。

4. 由于婚礼是宗教仪式，牧师参加模拟婚礼或主持在剧院、集市或任何为吸引出席而安排的公开演出的婚礼是非常不合适的。他也不应主持秘密婚礼，尤其是对双方父母保密的情况下，除非有重要且令人满意的理由。

5. 举行仪式前，应查询并答复：当事人的姓名、年龄、住所；他们父母的姓名；该男子的职业；之前是否结过婚；如果是，前夫或前妻是否在世；如果还活着，是否离婚了，离婚的原因是什么。1905年，总理事会通过以下声

明：“牧师拒绝为任何有丈夫或妻子在世的人主持结婚，除非该人因通奸或故意的原因已通过正当法律程序与该丈夫或妻子离婚。在那种情况下，牧师同意只为这种离婚的无辜一方主持结婚，并且直到离婚批准一年后才结婚。”

如果任何一方未满 21 岁，则应获得父母或监护人的个人同意或书面同意，除非存在许可法。应妥善保存对这些问题的答复，以备不时之需，并应立即将双方的姓名和结婚日期记录在教会记录中。

6. 教会书籍中婚姻的第四条规定了牧师在主持婚姻之前必须确保的五点，请您注意。关于最后两点，可以说路德教会不认为利未律法禁止与已故妻子的姐妹结婚。我们的教会也不禁止因通奸或恶意遗弃而离婚的无辜一方再婚，即使有罪的一方还活着，如前所述。

7. 路德教会的牧师偶尔会被要求使用圣训中给出的婚姻形式。

8. 当双方属于不同的教会时，习惯上由新娘的牧师主持。如果违反了习惯，最好不要在意；任何对自己和他的职位有适当尊重的牧师都不会请求委任来主持会议。

9. 关于戒指的规则有些不确定。当牧师要戒指时，通常会说：“结婚戒指在哪里？”当把戒指交给男人时，他应该说：“把这枚戒指戴在她的手上，”或者“用这枚戒指证明你的誓言”，当戒指戴在女人的手上时，他补充说：“收到这枚戒指，”等等。

10. 在致辞结束时，在正式举行仪式之前，牧师应该暂停一下，好像在等待回应，如果他们能说明不应该举行婚礼的原因，他会要求任何人现在发言。

11. 当婚礼在教堂举行，或在众多集会之前举行时，如果在第 1 页底部给出响应形式，则服务会更加令人印象深刻。教会书籍的 376 节被完整使用，已婚人士在祈祷和祝福期间跪下。

12. 在私人住宅举行的婚礼上，按照惯例，牧师会在仪式结束时立即表示祝贺和良好祝愿；但在教堂举行的公开婚礼上，在各方返回家中之前不要这样做。

第九章

葬礼。1. 各地的丧葬习俗和仪式各不相同，牧师进入新的领域应该熟悉这些习俗，并在他在那里居住足够长的时间之前不做任何改变而不会冒犯。

2. 教会书籍中给出的葬礼顺序（如其第一个标题中所述）仅适用于那些在教会的信仰和共融中死去的人。

3. 在其他人的葬礼上，不应使用从福音书和书信中选出的安慰和保证的教训，而应选择其他圣经教训。

4. 如果礼拜在家里举行，通常的顺序包括：（a）阅读经文；（b）讲道或演说；（c）祈祷；（d）阅读死者的姓名、年龄等声明，如果需要，连同任何其他公告；（e）祝福。

如果有称职的人在场，可以在礼拜开始和结束时唱赞美诗。否则最好不要尝试。这也适用于服务中的群众响应。

5. 如果可以避免，葬礼不应干扰主日会众的正常服务。

牧师不应该拒绝主持非教会成员或死后不知悔改之人的葬礼。我们一定会。抓住每一个机会宣讲上帝的话语，葬礼布道是为生者而作，而不是为死者而作。拒绝而不是同意主持的要求，我们将很快失去社区的尊重。对任何悲伤的家庭表示同情，将大大赢得他们归向我们，从而归向基督和他的教会。

牧师也不应因为某些分会或其他社团可能在场并在坟墓上服务而拒绝主持。他的拒绝会引起公众对分会的同情，而不是对他自己的同情。他应该完成他的服务并安静地退后一步，并且不对家庭可能允许的任何进一步仪式负责。

尸体下葬后，宣读经文或宣读葬礼。在埋葬那些从未与教会有联系的人时，不应使用公式的后半部分，但在“尘归尘”之后，可以用这些词代替：“直到我们的主耶稣基督将再来审判活人和死人。”

在坟墓上唯一的仪式（如果有的话）应该是祈祷，然后说：“我们现在将这个身体交给大地，大地归大地，灰烬归灰烬，尘归尘，直等到我们的主耶稣基督再来，审判活人死人。”

礼拜结束后邀请朋友和邻居回屋吃点心的习俗，不应因牧师在场而鼓励，除非他离住所太远而无法获得必要的食物。

关于葬礼布道或演说，我们给出以下几点：

(a.) 在许多地方，特别是在乡村教区，葬礼在教堂举行，大部分人都参加了，必须为这种场合准备特别的布道。这是一项微妙而艰巨的职责。人们在悲伤

时更敏感，需要格外小心，不要无意中冒犯。同时，这些场合也提供机会向那些在其他时间无法接受讲道的人讲话。因此，我们应该通过适当和谨慎的准备来寻求改善这些场合，以促进福音的发展，并安慰失去亲人的人。一方面要避免冒犯他人，另一方面要避免不忠于我们的职责，我们确实需要“聪明如蛇，无害如鸽子”。

(b.) 葬礼布道或演讲不应仅仅是悼词。我们的职责比简单地用奉承的话赞美死者更高。好人不需要，别人不配。对忠心模范之人的称赞，若是说得有智慧，是合情合理的，但不应过分夸奖任何人。知道人生活的秘密是上帝的特权，甚至邻居和朋友也比我们更了解这些秘密。毫不犹豫地宣布任何人的得救都是不必要的和恶作剧的。

(c.) 我们也不可谴责死人。一个人死了闭上嘴去攻击他是懦弱的行为；他听不见的时候责备他是无用的；坟墓将要关上他时无情地揭露他的过错，他已经死去的时候追究他的责任是冒昧的。他的审判官将会审判他。

我们无法了解在与罪恶和撒旦的冲突中被战胜的男人或女人的诱惑、软弱、挣扎和痛苦。没有必要。

恶人的生命是众所周知的，他们的结局是我们在他们死时不需宣告的。我们在这一点上的沉默比最严厉的谴责更有力。

此外，它可能会伤害我们应该治愈的心。一个邪恶的丈夫可能有一个基督徒妻子，一个任性的儿子可能有敬虔的父母。亲属的心不应该因提及死者的过失而伤心，我们被要求服事的是这些亲属，而不是尸体。

(d.) 布道应该是有启发性的，包含警告和安慰的话。它应该对那些失去亲人

的人表示真诚的同情。人们有权在他们所有的悲伤中寻求基督传道人的同情，而要赢得他们的友谊，没有比在我们埋葬他们的死者时表达我们的同情更可靠的方法了。这应该体现在我们所做的事情和我们所说的事情上。一言一行、一举一动都应该表现出我们对他们的软弱、悲伤和悲痛的感受。即使在没有希望的情况下，我们仍然可以谈论上帝对所有受苦之人的应许和怜悯，以及如何通过他的恩典忍受悲伤并获得救恩。

(e.) 无论需要完整的布道还是只需要简短的讲道，带上一段经文都是有利的。与随意谈论死者相比，传教士更容易说话，对听众也更有益。

以下圣经文本将是适当的：在忠实的基督徒死亡时，民数记23:10；约伯记19:25；诗篇23:4；116:15；弥迦书 2:10；马太福音14:12；约翰福音 11:11, 21, 25；使徒行传 13:36；哥林多前书15:49, 55, 57；哥林多后书5:1, 8；腓立比书1:21；提摩太后书4:6；希伯来书4:9；10:37；11:10, 16, 26；启示录 14:13；21:4。

老年人去世时，创世纪15:15；47:8-9；约伯记 5:26；诗篇90:6, 10；路加福音 2:29；24:29；提摩太后书4:6-8。

在年轻人去世时，诗篇39:4；103: 15-16；传道书12:1；以赛亚书64:6；阿摩司书 8:9；马可福音 5:39；路加福音 7:12-15。

小孩子死去时，创世纪 37:30；43:14；撒母耳记上3:8；撒母耳记下12:23；列王记下4:26；以赛亚书11:6；40:11；马可福音 10:14；约翰福音 16:18。

对于猝死，撒母耳上20:3；列王记下20:1；箴言 27:1；马太福音10:29；马可福音 13:33。

(f.) 由于准备的时间很短，所以最好准备好几个一般的思想大纲并准备好使用，这些大纲可以适用于许多文本，并且在情况出现时只需要很少的特殊准备。一个应该适合小孩子的葬礼；另一个适合年轻人；另一个老年人；对于猝死等情况，

例如——我们对小孩子死亡的安慰：1. 这是神的旨意，他最清楚。

2. 对孩子有好处。从长期的劳苦和苦难中解救出来。

3. 使我们在孩子离开的地方寻找天堂。

老年人的死亡提醒我们

1. 神的良善。长寿提供了很多机会。

2. 时间的突变。自诞生以来发生了多少变化。

3. 死亡的确定性。终有一天会到来。在每一个人的身上。

我们看到的突然死亡1. 生命的不确定性。2. 上帝看见并允许了。3. 从长期的疾病和痛苦中解脱出来。4. 时刻准备着的必要性。

第十章

保存教会记录。1. 教会记录或登记簿是属于会众的书籍，牧师在其中记录他们的事工行为，例如洗礼、坚振礼、婚姻和葬礼。在路德教会中，习惯上也会在每个圣餐季节记录圣餐者的名字。一些记录还包括一份牧师和教会官员的名单，以及他们的任期日期，有时还包括对会众历史上重要事实的简要说明。

2. 这些记录的价值非常大，而且逐年增加。在一些教会中，它们是唯一可以从中获悉谁曾担任过牧师，以及哪些家庭以前属于该教会的记录。通过这些记录，家庭通常能够追溯他们的家谱和历史；在许多情况下，财产继承权和养老金索赔都在这些书中找到了最好的证明。在法庭上，将婚姻记录在教会记录中的适当位置是更好的证明，因为它比结婚证书更不容易伪造。

因此，最重要的是牧师们在输入他们的官方信息时要迅速准确。

这些记录应该是结实的纸质书籍，装订牢固，如果可能的话，保存在安全的地方，以免因火灾或其他事故而受损或丢失。

3. 如果一位牧师为多个会众服务，他应该为每个会众准备一本单独的书。如果他在所有会众中的事工行为都保存在一本书中，就会造成极大的混乱和不便，并且当牧区被划分或更改时，一些会众的记录也会丢失。

4. 每个大型会众应有两本书；一个用于注册规则和成员资格，另一个用于牧师法案。在第一部分应该插入会众的章程和法律、牧师名单、每次选举中选出的教会官员名单和成员名单，每个名字后面有空格用于随后提到的婚姻、搬迁或死亡。在其中还应输入每次加入时收到的慕道者和其他新成员的名单。这本书还应该包含各个季节的交流者的名字。本书中的通信者列表应按家庭按字母顺序排列，每个家庭之间留出空间以供同一家庭进一步添加。在每个

名字后的正确日期下做一个简单的标记就足够了。

5. 第二册应包含通常的洗礼、婚姻和葬礼记录。洗礼条目应注明父母的姓名和孩子，以及出生和洗礼的日期，以及担保人的姓名。婚姻登记簿应当载明结婚双方的姓名、住所和结婚日期。在存在许可法的州，最好也提供许可证书的编号。丧葬登记册应载明死者的姓名和年龄、死亡日期以及安葬的日期和地点。埋葬妻子时，还应提及丈夫的名字；对于孩子，应记录其父母的姓名。

6. 如果牧师以外的任何牧者主持任何事工，应说明这一事实。

牧师的姓名应该出现在他事工行为记录的每一页的顶部。

第十一章

进行公共礼拜。虽然通常不包括在牧师法案中，但它被认为是在主持圣所公共服务时为牧师提供一些规则和指示的最合适的地方。

1. 在奥格斯堡信条的第 VII 条和第 XV 条中，我们的教会教导说，人制定的仪式和礼仪对于得救来说并不是必需的，也不需要到处都一样。因此，不应坚持使用牧师长袍、群众响应服务或其他细节，如果它们的引入会分裂会众，或严重损害牧师传福音的影响力。

2. 然而，非常希望所有路德教会的惯例和仪式尽可能相似，并符合我们教会的历史、习俗和精神。

因此，牧师应该利用适当的机会提供有关路德宗教会用法的信息，并且通过谨慎的程序，他通常可以成功地将它们介绍给一个适当和平的会众。

3. 如果公共服务完全按照教会手册中的规定进行，则不得更改其中给出的命令和指示。牧师可能认为某些特征没有给出，会适当改善服务。礼拜的顺序及其规则可能并不完美，但在任何牧师向他的会众介绍之前，总理事会应进行所有添加或更改。否则混乱将在我们的教会中盛行，规定礼拜的价值将在很大程度上丧失。在他不是牧师的教会中讲道时，他应该遵守该教会的习俗。

4. 牧师的仪容仪表，无论是他的个人还是衣着，都应该干净整洁，始终能够赢得尊重和尊敬。如果习惯了使用烟草，他在履行神圣职责时就决不应该有烟草的痕迹。

5. 准时出席，准时开始每一次礼拜，应该是牧师不变的准则。

6. 如有可能，应事先安排好举行礼拜的各项程序事项，例如选择赞美诗、在圣经和教会书籍中标记适当的位置、确定所有公告的细节等，以避免所有咨询和不必要的在礼拜开始后可能会分散会众敬拜的动作。

7. 赞美诗的选择要慎重，要合乎每次礼拜的思想感情。

教会书籍中的赞美诗应该仔细研究，直到熟悉为止，并且应该经过深思熟虑和判断来选择它们。

布道前的赞美诗应该适合教会年的季节或当天的特定思想；结束的赞美诗应该在会众心中留下深刻的印象并加深布道的教训。找不到特别合适的诗歌时，

可以用一般的诗歌，但至少不要选择不合适的诗歌。

8. 正如经文一般决定早上讲道的主题，所以讲道的主题可以适当地决定在晚间礼拜中阅读的经文课程，除非教会书籍中建议的那些作为第二系列是首选。当在所读的课程、所唱赞美诗、所献的祈祷和所讲的布道中能够保持思想和目标的统一时，就达到了公共敬拜服务的最佳理想。

9. 除非迫不得已，否则牧师不应打断礼拜或布道，公开谴责他可能注意到的任何不当行为。

10. 教会不应该成为牧师可能被要求发布的各种公告的公告板。这些公告文件仅限于与会众、主教会议或整个教会的服事、职责和利益有关的事项。通知应以简短而准确的词语给出。

11. 礼拜结束后，任何想见牧师的人都应该可以见到他。有的地方有牧师赶到门口跟在场的每一个人握手的风俗；最好接近任何陌生人，以确定他们是谁，并邀请他们再来，如果方便的话；应该敦促会众的成员也这样做。

12. 牧师有时会被要求在分会和其他与教会无关的协会前进行特别布道。作为一项规则，最好不要遵守这样的要求，因为其目的似乎与其说是为他们的成员带来宗教利益，不如说是为他们作广告。即使没有令人反感的权力展示，但活动的热闹，以及普通服务员离开他们惯常的座位，都会打破仪式的庄严，分散注意力并扰乱虔诚。

同时，此类请求不应遭到直截了当的拒绝。最好回答说你会很高兴让他们参加任何服务，不是作为一个团体而是作为个人来，他们会受到热烈欢迎。

如果他们作为一个团体来有任何充分的理由，那么服务应该在不干扰其他服务的时间进行。在这种场合的布道不应该是对该团体的颂扬，而应该是适合场合的忠实宣讲神的话语。

13. 在城市和大城镇，会众习惯于在夏季给予他们的牧师几周假期，最好在他的呼召中明确说明这一点。

然而，在牧师不在期间关闭教堂是不明智的，但如果可能的话，应该确保讲台供应。

第十二章

公开祈祷

1. 无论是在公共服务中还是在牧灵探访中，祈祷、赞美和感恩的献祭都是经常发生且非常重要的，因此需要特别考虑。它适当地属于神圣演讲的部门，因为Oratio一词来自 oratory 一词，主要表示祈祷或恳求；但在教牧神学的笔记中不能忽略它。

2. 如果对人说好话很重要，那么对神说好话当然更重要。然而，许多精心准备讲道的人却在公开祈祷方面漠不关心，结果毫无成效。

3. 我们的教会提供令人钦佩的祈祷形式，用于公共服事、探望病人和其他事工活动。这里没有必要说明在公共礼拜中使用规定的祈祷形式的原因和好处。只要说教会的祈祷，而不是个人的祈祷，应该在情况允许的情况下尽可能频

繁和反复地使用就足够了。

4. 但是，根据早期教会和路德教会的惯例，使用准备好的祈祷形式完全排除自由祈祷是不对的。虽然早期的基督徒无疑使用了他们在犹太教堂习惯的一些祈祷形式，但新约中给出或提到的祈祷是即兴的，并且特别适应了他们被提供的场合。除了我们主在约翰福音十七章的伟大祷告外，我们还请大家注意马提亚蒙拣选时的祷告，使徒行传 1: 24-25；在彼得和约翰获释时的祷告，使徒行传 4: 24-30；在彼得被监禁期间的祷告，使徒行传 12: 5；和保罗与以弗所长老的祷告，使徒行传 20:36。

5. 除了偶尔自由祈祷的圣经保证外，有些会众会期望并要求公共服务中的一般祈祷不应总是从书中朗读。他们已经习惯了很多代人在服务中的某个地方进行自由祈祷，我们不能在没有有害结果的情况下突然打破长期持续的用法，特别是如果这样的用法有一些对他们有利的充分理由。

6. 但是，主要是在牧养探访中，传道人将自己局限于在病房或家庭祭坛上印刷的祈祷文，一般而言，他们将无法发挥有益的影响或给予安慰，如果自由祈祷是普遍的。

7. 我们还提请注意这样一个事实，即传道人经常被要求在大会和其他公共集会上为各种目的祈祷，有时是在意想不到或特殊的情况下，没有合适的形式可以找到，或者根本没有形式。

因此，传道人培养祈祷的恩赐是非常重要的，因此在紧急情况或机会出现时，随时准备好执行他们职务的这项功能。

其内容的排列或顺序。1. 虽然应避免所有固定顺序的出现，自由祈祷应有多

种形式，但如果顺序或部分顺序适当，这将极大地帮助祈祷者，并增加与会者的启发和奉献在这些祈祷中得到遵守。

2. 我们建议如下安排或提纲：

(a.) 崇拜。（如 Te Deum 的开头，或诗篇 90:1、2。）

(b.) 认罪。不值得，和罪恶。

(c.) 感恩。为了过去和现在的祝福。

(d.) 请愿。为了精神和世俗的怜悯；根据会众、家庭、社区或个人的需要。

(e.) 代祷。为教会；为国家及其统治者；为受苦和悲伤的人；对于犯错和顽固的人。

(f.) 结论。恳求基督的名和恩典，从而导致主祷文。

3. 即使在病房或其他特殊场合也可遵守此顺序，但应仅突出特别需要和适当的部分。

虔诚语言的学习。用合适的语言说出我们的祷告，仅次于用合适的灵祷告。它赋予祈祷以良好表达的恩膏和力量。

1. 没有什么比经常使用适当的圣经段落和短语更能丰富祷告，熟悉圣经语言并正确使用它的人不会在祷告上软弱。当我们在接近他的宝座时引用他自己的话时，上帝一定是最感动的，而当圣经被用作奉献的工具时，圣经在许多

人的心中常常获得新的含义。传道人尤其应该尽可能地研究和背诵圣经中的祷告词。诗篇大体上属于这种顺序，而教会圣书中的选择将提供最好的措辞和表达方式。

2. 研读和背诵教会书籍中若干选集的内容；Te Deum 和其他颂歌的部分内容；以及从最好的灵修书籍中找到的祈祷文选段，对于获得正确的祈祷语言和表达方式具有重要价值。

3. 公共祈祷，就像公共演讲一样，应该是有预谋的。它们不需要写下来，但应该尽可能提前考虑。对会众和社区或家庭和个人的情况、条件和需求进行一些默想，会提出适合该场合的特别请愿和祷告主题。这将证明使用偶尔的自由祈祷而不是印刷的表格是合理的；将有助于表达的准备；并为这部分服务赋予内容和力量。

一般建议。

1. 公共祷告应该是全面的，但绝不能长到让人厌倦。

应避免简洁和过长的极端情况。在教堂礼拜中，长度不应超过教会书籍中一般祈祷的长度。在病房里，祷告通常应该简短。

2. 不要在祷告中讲道，而要记住你是在向神说话，而不是向人说话。

永远不要用祈祷来谴责“某人”，也不要为了任何会破坏祈祷的神圣而蒙福的目的，而向上帝表达请求。

3. 在追求言论自由的同时，对神说话的用词、用语不要因太熟悉而失去敬重。

不要忘记这条诫命：“不可妄称耶和华你神的名。” 与他交谈时，让你的言语、思想和精神始终保持虔诚和敬畏。

4. 不要在公共祈祷中特别提到个人，也不要点名为教会或国家的任何官员祈祷。

当要求在公共服务中为某些生病或垂死的人祈祷时，在祈祷开始之前向会众说明请求并提及名字是适当的。

5. 祷告的声音要清晰而柔和；语速不快；并且很少伴随手势。

第十三章

其他牧师法案和规则。关于其他事工行为，例如任命教会官员、铺设房角石和祝圣教堂建筑，除了提醒人们注意教会书籍中针对此类场合给出的规则外，几乎不需要任何其他规则或注释。

然而，有两项很重要：

1. 安放房角石时，应事先将其放置在最终位置旁边，只需在仪式上将其翻转即可。石头上的空腔应该足够大，可以容纳一个铜盒，里面放置通常存放在角石中的物品。这个盒子应该在仪式结束后移除，焊接牢固，并在工人准备好盖住石头以安装结构时更换。主持仪式的牧师应站在石头旁边，而不是站在石头上。

2. 风琴、钟和教堂家具的其他部分不应举行奉献仪式，除非它们是永久性的且不易出售和用于其他目的。这些庄严的服务不应该仅仅用作筹款的机会。

当教堂扩建或翻新时，只有新的才应该被奉献。通用规则。1. 牧师在另一位牧师的教区内主持或执行牧师行为是违反教会秩序和兄弟情谊的，除非事先征得他的同意，除非牧师缺席或由于其他原因无法获得他的同意。

2. 路德宗牧师可以在任何场合主持或执行其他教派牧师参与的牧师行为，前提是场合和情况不会违反主教会议的秩序，也不会损害他的认信地位。

3. 当被要求执行任何牧师行为或服务时，牧师的首要任务是确保被告知有关人员、地点、情况和此类服务的条件，以避免在服务发生时感到意外或混乱。

4. 关于津贴或牧师费，请注意以下几点：

(a.) 牧师若对他执行的任何宗教服务或行为收取金钱费用，除了必要的开支外，这将不符合他的神圣职责并有损福音。任何进一步的补偿都应该是自愿的礼物。

(b.) 传道人因举行婚礼而获得报酬，这是一种预期和习惯。婚姻既是一项民事法令，也是一项宗教法令，法律规定了一定数额的钱要支付给主持婚礼的人；但如果不支付，通过法律起诉是不明智的。

(c.) 在一些教区，习惯上还对牧师的其他特殊服务给予报酬，例如洗礼、认信礼和葬礼。收取这样的费用通常是令人尴尬和羞辱的，如果牧师能得到丰厚的薪水，并且除了实际发生的费用外，所有的牧养行为都是无偿的，那就更好了。

尤其是认信费经常被慕道者和外界误解。当收到时，它们应该用于指导的时间和劳动，而不是用于认信行为。

(d.) 虽然牧师在现有情况下可以适当地收取这样的费用，但他们绝不应该通过言语或签名来暗示他们期望得到这些费用，如果没有给予，也不要表现出不满。收到它们时，应尽可能安静和私密地进行，既不向他人张扬事实也不向他人透露金额。

第十四章

事务的管理

教会。A. 教会理事会的牧师。1. 牧师实际上是会众的领袖，对会众成员及其所属社区的事务的妥善管理负有责任。

2. 因此，他应该是教会理事会的当然主席，并在总理事会及其地区会议推荐的会众章程中得到认可。这个职位应该分配给他在新会众的组织中的角色，以及在已经组织的章程或宪法中的明示。

3. 在他不是教会理事会成员的会众中，他应该意识到他并没有因此而免除管理会众事务的责任和义务，而是应该在任何会发生的事情上与理事会合作，为了教会的福祉。凭借他在意见、建议和推荐方面的审慎和智慧，他的权力和影响力可能会像他是该机构的成员一样有效地控制委员会的行动。

4. 无论是否是教会成员，他都应该与他们会面，以祷告开始他们的聚会，并向他们提出与会众属灵利益特别相关的事务，连同他的意见和建议，然后退出，除非被要求留下。
5. 他应该利用他的影响力，选出有能力和忠心的人担任管风琴手、唱诗班领队或司事，因为这些人必须是他在公共礼拜中的助手，并且应该与他的观点和精神相一致。
6. 如果教会理事会只应由在会众中信誉良好、完全共融、过着正直和模范生活的人组成，牧师应该在他的公众场合向选举他们的人强调这一点的重要性，但要避免被指控偏袒。
7. 最好由牧师、长老和执事组成的教会议会，以他们的联合身份成为理事会，因为这样可以避免权力的划分。
8. 虽然有充分的理由让同一个人在理事会任职多年，但一些会众发现，不允许任何人连续任职超过三年是有益的。通过这条规则，更多的人被带入并熟悉和关心教会的管理和福利；不称职或不适当的人更容易被排除在外，因为至少在一年之后才会重新提名。
9. 如果牧师判断任何被选中的人不配，他无权拒绝任命他，除非选举是非法的并且可以在教会审判或法庭上证明。
10. 在教会事务的磋商中，牧师在可行的情况下最好征求所有理事会成员的意见，不要被少数人左右。

B. 教会财务。1. 虽然“我们没有理由离开上帝的话语去侍奉餐桌”，但为

教会物品筹集资金是会众生活中太重要的一个特征，牧师不能忽视或轻视。然而，任何牧师都不应该试图专权管理会众的财务，他也不应担任财务主管。

2. 会众筹款有两个不同的目的：首先，满足会众的日常开支（例如牧师、管风琴师和司事的薪水；燃料、灯和书籍的费用；以及日常维修或改进教会财产）；其次，为了慈善事业。

3. 专项事项应提供专项捐款，尽可能在工作完成前获得，以免留下严重的债务负担。有时为这种特殊基金配备一个特殊的财务主管是很好的。

4. 会众筹款方式有：

(a.) 通过会众成员的直接捐款，为此目的。这些可以由执事收集，或在规定的时间内支付给适当的人；或为此目的提供的信封，可以每周、每月或每季度付款。

(b.) 靠长椅租金。如果在教堂里租用长椅或座位，条件应该是它只授予对租用座位的优先索取权，并且在服务时间到了之后，引座员有权将其他人安排在这些长椅的未占用部分。这消除了对该方法的大部分反对意见。

(c.) 通过集市、短途旅行和各种休闲娱乐活动。这些以筹集资金用于特殊的会众目的已经变得非常普遍。如果他们以无异议的方式进行，可以敦促以下支持他们的论点：

人们会在这些场合花钱；而若没有这些场合，他们几乎不会直接为目标做出贡献。

因此，穷人通常可以贡献劳动和服务，从而帮助无法直接贡献金钱的事业。

它在教会工作中招募并吸引了大量的人。

它促进教会成员之间的社交和相互了解。

但也有非常严重的反对意见：

它使基督徒的奉献义务和恩典退化为单纯的易货行为，或为收到的等价物付款。

它使会众、主日学和其他教会社团士气低落，使这些集市、短途旅行或娱乐活动成为主日甚至神殿中的事务和谈话主题，持续数周之久。

为了使教会集市取得成功，人们很容易采用碰运气或赌博的计划，以及其他违反礼仪、诚实和道德法则的特征，由此教会似乎会批准她必须谴责的事情。

(d.) 当举行这样的娱乐活动时，即使与牧师的判断相悖，他还是应该参加并设法控制它们，而不是拒绝与它们有任何关系，这可能是明智的。

6. 牧师应该经常利用机会教导他的会众关于定期、系统和慷慨地奉献给主的圣经要求，作为他们宗教生活的一部分，“以便会众收支相称，并满足他们的需要”。

7. 挪用为总会目的或其他慈善目的筹集的资金来偿还会众债务是不诚实的；如果一位牧师鼓励他的会众把所有的钱花在他们自己身上，而对教育、宣教或教会扩建等伟大事业做很少或根本不做，这对会众和基督的事业都是错误

的。

8. 在为慈善目的筹集资金时，会发现通过为此目的提供的信封定期和系统地捐款，在各方面都比较好。

9. 牧师应该对这些信封的分发给予个人的关注和监督，并且他应该以自己慷慨的、个人对慈善对象的贡献为他的会众树立榜样。

10. 不得接受已知以非法或不诚实方式获得的金钱捐助。是否应该接受从并非非法但教会认为不正当或有问题的业务中获得的金钱，必须根据情况和良心来决定，视情况而定。不是每样礼物都能蒙主悦纳。（见申命记二十三章 18 节。）即使是犹太人也不会将“污钱”放入圣殿的金库，尽管这些钱出自他们自己之手。（见马太福音 XXVII:6。）

11. 宣教会的牧师，从扩堂委员会获得资金时，应该提醒他们的会众，这种援助不是捐助，而是有期限的无息贷款，到期必须归还。此外，在提供适当的担保之前，不能期望获得贷款。

C. 教会纪律。1. 为使一切事情“得体而有秩序地进行”，并为了保护和维护自己，每个会众都应制定规章制度，其中应明确其官员和成员的职责，并应遵守这些规定中对他们的违反或疏忽所附加的一定的处罚。

2. 每个成员在公共行为和私人生活中都必须使自己的行为和言谈符合上帝圣言的教导和会众的规章制度；若违反了它，他就会使自己受到教会的纪律处分。

3. 实行教会纪律是为了洁净教会，是为了挽回，而不是惩罚违犯者。
4. 通常的处罚是官方警告、要求退会、剥夺某些教会特权、暂停会员资格和除名。
5. 决定和处罚的权力属于牧师和教会理事会。
6. 这个过程，除非是在公然的情况下，应该是 (a) 牧师的私下劝告；(b) 牧师的官方警告，由一位或多位教会理事会成员陪同；(c) 传票出席审查会议回答指控，即应以书面形式详细说明问题，并向被告提供一份指控的副本；(d) 审查和决定；(e) 如果被告拒绝或忽视出席审查会议，委员会应根据其掌握的证据采取行动，并在被告被判有罪的情况下处以适当的处罚。
7. 在教会审判中，通常不会允许任何一方由法律顾问代理。
8. 教会审判的所有案件都应仔细书面记录，并应严格保密，以保护无辜者，并尽可能避免在报纸上发表。
9. 被告人有权就教会理事会的决定向主教会议提出上诉，因此牧师应确保在审判中严格遵守此类案件中的主教会议规则。
10. 在一般情况下，教会应该温和地对待她犯错的孩子，遵循她的主的教导和榜样，他“来拯救人的生命，而不是毁灭他们”，他警告我们不要在除去稗子的时候把小麦连根拔起。
11. 除非主教会议主席建议这样做，否则任何会众均无权取消另一会众施加

的停权，也无权在适当恢复之前接纳此类被停权的成员加入其团契。

第十五章

A. 唱诗班和教堂音乐。1. 赞美诗和礼拜中其他音乐部分的正确演奏，其重要性仅次于正确的讲道。会众在诗篇、赞美诗和灵歌中敬拜上帝。所有人都参与其中，它成为服务中最鼓舞人心、最令人印象深刻的部分。路德为会众恢复了歌曲，路德教会以其盛大的合唱和赞美诗以及她的忏悔和英雄人物而闻名。因此，任何路德宗牧师都不应该对公共礼拜的这一部分漠不关心或疏忽大意。

2. 几乎在每一个会众中，这部分的礼拜都交给了唱诗班，清楚地了解唱诗班和牧师之间的关系是非常重要的，他被认为是整个礼拜的领袖，唱诗班是他的领袖助理。

3. 为此，他应该把音乐当作一门学问，这样他的判断才能聪明而有价值，而且当没有其他能干的人在场时，他也可以领唱。他应该与合唱团保持友好关系。即使在音乐技巧或品味上有缺陷，他不仅应该避免对抗它，还应该寻求提升和改进它。偶尔友好地参观排练，参加演习，并就什么是最好的歌曲进行咨询和辅导，将有助于给他应有的认可，并在他与他们之间形成一种团结的纽带。

4. 无论是否使用唱诗班，在每个路德教会的礼拜和赞美诗中，集会式的歌唱“都应该坚持并成为突出的特点”。为此，牧师应该运用他的影响力，定期指导会众的孩子们阅读乐谱和练习唱歌。

5. 童声合唱团在一些路德教会中取得了成功。拥有它们可能是明智的，因为它可以增加礼拜的印象，并且可以避免一些孩子被吸引到其他教堂；但试过的牧师们的经验是，它们很麻烦，很难维持。

6. 我们的一些教会也使用了有偿合唱团，这些合唱团由熟练的歌手组成，而不是会众。支持他们的论点是，他们可以遵守志愿合唱团无法执行的规则，而且音乐具有更高的层次。反对意见是，它们非常昂贵，有时由不信的人组成，而且会众内的音乐才能没有得到发展或鼓励。

7. 一些教会偶尔举行了赞美诗歌会，这有利于吸引人们到神的殿中，并使牧师在他的讲道或简短的讲话中能够影响这些人并确保他们定期参加。危险在于这些歌曲服务可能会退化为纯粹的音乐娱乐活动，并在主日鼓励通常在大众娱乐和度假场所举行的所谓“音乐会”。

8. 关于这些权宜之计，不可能制定明确的规则或建议。明智而尽责的牧师必须根据他所处的时代和地点，在权衡支持和反对的论据之后，判断什么是最好的。

B. 会众。1. 当以西结看到他书中第一章中描述的异象时，他看到“轮中有轮”，每个轮“都有自己的环”。这可能表明即使在必须成为教会生活特征的小事上也有彻底的组织。军队的效率在很大程度上取决于其下属师团的组织效率。在作为主的军队的教会中，每一个会众都需要有一定的分组，以便每个成员都有自己特殊的位置和工作。

2. 近年来，各种社团和组织的发展趋向于极端化，这可能会分裂会众，以致削弱而不是加强它。在过去，教会理事会、主日学和合唱团是会众中唯一的

组织；但现在我们有传教士协会、牧师援助会、路德联盟、有益的兄弟会和姐妹会等，此外还有外部社团，如基督教青年会、WCTU等，用于一般工作。

3. 对你们中的一些人来说，将这些社团中的一些引入你们的会众，以发展其活动、智慧、仁慈和社会生活是明智的；但其他人会发现有必要限制这种组织数量增加到超出健康和有用范围的趋势。太多的细分可能会扰乱和分散注意力，即使不会破坏会众本身的团结和生活，特别是如果会众软弱或刚刚组织起来。

4. 对本会以下社团或组织给予表彰：

(a.) 一个由会众妇女组成的社团，例如牧师援助会、一个照顾穷人的多加社团，以及一个为传教目的争取利益和额外资金的传教士社团。

(b.) 一个由年轻成员组成的社团。为此，没有什么比路德联盟更好的答案了，它有助于将年轻人与教会联系起来，并促进其他令人向往的目标。

(c.) 有益的兄弟会和姐妹会，在苦难时获得支持或救济，被发现是有用的，特别是在防止成员为此目的加入世俗的秘密组织方面。

所有会众的社团都应受牧师和教会理事会的监督和控制，牧师和教会委员会是所有会众事务的最高权力机构，以维护会众的团结，并防止可能出现的不当行为。

牧师应该意识到他是会众所有这些分部的负责人，应该经常参加他们的聚会，确保他们的一切都井井有条。

如果任何此类社团发现有必要在星期日开会，那么如果在公共服务之前立即举行此类会议，则不应延长此类会议，因为它们的效果是分散与会者的注意力或使他们疲倦，从而使他们不适合随后的服务。

C. 担任主教团职务的牧师。1. 当我们谈到牧师对教会事务的管理时，我们包括了他对整个教会的责任，尤其是对他和他的会众所联系的主教会议的责任。

2. 由于主教会议在维持教会的合一、合格和有效事工的永久性、福音的捍卫和基督国度的扩展方面具有最高的重要性，因此每位牧师都有责任，因为他是一位教会的牧师，也是他所在教区的代表之一，以明智的兴趣并积极参与此类主教会议和集会。

3. 因此，他应准时参加他作为成员的主教会议和区议会的所有会议，以及他可能被任命的委员会的所有会议，除非出现特殊的个人、家庭或教会需要，证明他缺席是正当的。

4. 为了能聪明地参与这些教会会议的事务和程序，他应该使自己充分了解主教会议的工作，尤其是管理这些机构的章程和规则。在这些公约中获得影响力和认可的方法是让我们的意见、信息和服务对它们有价值。

5. 每位牧师在准备提交给主教会议的教区报告时都应该认真谨慎，确保准确清楚，因为这些报告的正确性决定了所有教会统计数据的正确性和完整性。特别提请注意以下规则：通过成人洗礼被接纳为教会成员的人不得再次被包括在通过认信获得的人中；任何领圣餐的人也不得被计算超过一次，无论他在主教年中领受圣餐的频率如何。

6. 牧师在参加教会大会时，要谨防把聚会当成简单的娱乐时间，不要放纵地从事不符合其职务和职位的行为。举行这些聚会的团体被分心、睁大眼睛和耳朵观察和批评任何不当行为，从而阻碍基督和他教会的圣工、并损害真理的道路。

7. 由于牧师在主教会议中是他的会众的代表，所以他在他的会众中是主教会议的代表，因此应该认真地寻求让他的会众对主教会议及其机构的工作感兴趣，并努力执行其决议和将项目转化为实际操作和效果。主教会议不仅是对签署章程的成员的咨询机构，而且有权要求服从和遵守他们的规则和决议。

第十六章

牧师的个人生活，以及作为

羊群的榜样

A. 它的重要性。

1. 在他写给提摩太的第一封书信中，圣保罗列举了每位福音传道人必须具备的某些个人资格。他必须“无可指摘、警惕、清醒、品行端正、好客、不酗酒、不打架、不争吵、不贪婪”，而且他还必须“有外人的美誉”。

如果有必要，可以引用神话语中的许多其他段落，以表明这个话题的重要性，即牧师本人必须在他的日常行为和言谈中敬虔，在他的私人生活中是一个个性纯洁和圣洁的人。就像旧约时代一样，神现在的呼召是“拿主器皿的人要

洁净”。教导我们不遵守的生活规则，或用不洁的嘴唇传福音，我们自己实际上否认的，只会增加我们应受的谴责。责备世界的人必须是世界不能责备的人，并且指出罪的人，他自己必须是干净的。俗话说得好，“传道人的生命就是他讲道的生命。”

2. 传道的事奉交在人而不是天使手中的原因之一，无疑是传道人可以在自己的个人和生活中示范他所教导的原则和要求，以便他的同胞可以以他为福音所要求的圣洁生活和献身生活的榜样。

3. 虽然一项事工的效力不取决于执行它的人的个人品格，但没有人愿意喝不洁容器中的水。有时在担任牧师职位的人身上看到的不一致的行为和声名狼藉的行为，对教会和基督的事业造成的危害和伤害，与福音公然敌人的攻击一样多。牧师的不端行为是教会的丑闻，是对信徒的冒犯，是弱者的绊脚石，并且被那些嘲笑和拒绝基督教的人作为他们行为的正当理由。

B. 应避免的事情。为了一致性和榜样，牧师必须避免某些事情。

1. 在他的个人特质和习惯上。(a.) 传道人不仅必须避免任何虚假、褻渎或不纯洁的事物，而且必须避免任何表现出骄傲或傲慢的精神，以及所有表明他缺乏良好教养或绅士行为的令人厌恶或邋遢的举止。

(b.) 在他的着装上，他应该避免任何古怪、非凡或不适合他职务的东西。他的衣着可能显示出长期服务的痕迹，但应始终说明“清洁仅次于虔诚”的谚语。

(c.) 在他的开支和生活方式上，一方面要避免奢侈，另一方面要避免吝啬。

(d.) 如其他地方所述，如果他使用烟草，则不应在他身上留下烟草的痕迹，也不应沉迷于冒犯他人或使他受到不利批评的地方；他也不应该在酒吧或卖酒的地方喝酒，也不应该以引起注意或评论的方式将酒带到他家。

2. 在社交生活中。

(a.) 牧师不应该属于任何分会，也不应该是基督教会以外任何所谓的兄弟会的成员。

(b.) 他应该避免与非信徒建立任何特别亲密的友谊。

(c.) 在他的娱乐活动中，他应该戒除他所居住的基督教社区认为错误的一切。在他允许的那些事上，他应该冷静谨慎地使用它们，不要花太多时间，也不要表现出太多的兴奋。聪明的人有时会发现玩游戏是有益的，但绝不能过于沉迷于其中。

(d.) 牧师不应该成为商店、店铺或其他营业场所闲逛、流连忘返的游手好闲者。这不仅会浪费商人的时间，而且会破坏人们对他应有的尊重，给人留下懒惰和不忠于职责的印象。

(e.) 在社交聚会或娱乐活动中，他不应该沉迷于批评弟兄，或讲述不虔诚或有问题的故事，但应仔细遵守绅士社会的最佳风俗。

3. 在政治上。牧师应该行使投票权，但绝不参与党派讨论，也不得接受任何政治职位，除非与教育或道德改革有关。

4. 在商业事务中。(a.) 牧师在教区服务期间不应从事单纯以获取金钱利益

为目的的正规工作，例如农业、制造、开店，或担任保险公司、出版社、乐器店等的代理人。

(b.) 他不应该负债，而是要量入为出。

(c.) 他不应诉诸法律，除非生命、健康、人格或财产受到最严重的威胁。

(d.) 他应该避免背书或成为他人的担保人，这可能会使他陷入财务困境，并且应该拒绝推荐陌生人来赞助他的会众或社区。

在采购时，将他的光顾给予一个人是不明智的，而是将其分给所有从事该行业的会众；宁愿承担损失，也不愿为所购商品发生争执。

C. 需要特别注意的事项。1. 在他的私人生活和个人行为中，牧师有义务以基督徒职责的方式实践他所宣扬的内容。

2. 诚实，尤其是在作出职业或商业承诺，应该始终是上帝传道人的特征。牧师的话应该是绝对可靠的，除非他无法控制的情况阻止了它的实现。

3. 他应该谨慎地尊主的名、日子和殿宇为圣，切勿因对神圣事物的熟悉而疏忽或粗心地使用它们。他应该守主日为圣，并定期参加礼拜，无论他主持与否。

4. 细心修养，好客、慷慨、布施。他应该成为他的会众的榜样，对穷人和处于困境或需要的人表现出仁慈和同情，心地善良和慷慨解囊。

5. 如果他是一家之主，他应该保持家庭敬拜，管理好自己的家，让儿女服从，

行为端正。

6. 在个人生病、丧亲或其他损失时，他应该表现出“顺服的精神，在患难中忍耐，并在每一次试炼中表现出对我们主耶稣基督的信心和恩典的刚强。”即使被人冤枉受苦，也绝不要报复，要为迫害他的人祈求。

7. 为了满足这些需求，并获得他所需要的恩典和力量，他必须成为一个祈祷的人，与上帝保持经常的交流；上帝慷慨地把恩典赐予他忠心的仆人。

D. 这样做的动机。在敦促您在个人和牧师职业生活中达到高度的圣洁和忠诚时，表明以下动机就足够了：

1. 神的话要求它。关于这个主题的教导和要求是如此熟悉和频繁，因此不需要具体说明。引起您的注意就足够了。

2. 受职誓言要求它。在其中，你在上帝面前承诺，不仅要传讲和教导上帝纯正的话语，而且要“以圣洁的生活和敬虔的言谈来显明我们救主的教义。”

3. 没有它就没有永久的成功。盲人不能带领盲人，而是双双掉进沟里。上帝不会承认和祝福伪君子的工作。不管一个牧师的讲道多么正统、多么热烈，如果与他的生活相抵触，那也是没有多大效果的。爱默生说得好，“你的声音如此之大，以至于我听不见你在说什么。”

4. 你在审判日的最终账目。牧师不仅要为自己的灵魂交账，还要为交托给他的灵魂交账。“那天很多人会说，主啊，我们不是奉你的名说预言吗？”他会说：“离开我吧，我从来不认识你。”如果一个牧师在他的个人生活上不敬虔和始终如一，他所要受的谴责会因为他的职务而更大。

5. 真诚和忠诚服事的奖赏之大。那个赏赐，无论是在地上还是在天上，都将是无法形容的巨大。不是功绩，而是因为上帝喜悦那些真正为他服务的人。那些通过传道和榜样使许多人归于正义的人，“必像星星一样闪耀，直到永远”。那些在少数事情上忠心的人，将管理许多事情，并会因他们在地上传道期间为基督的缘故而忍受的任何克己、劳苦或艰辛而得到丰厚的奖赏。

“所以亲爱的弟兄们，你们要坚定不移，常常竭力多做主工，因为你们知道你们的劳苦在主里不是徒然的。”

